

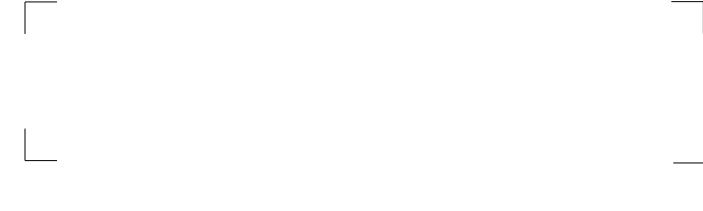
ແຈ້ງການຈ່າຍຄືນຄ່າອາຫານ ສໍາໜັບຄວາມຜິດພາດແບບບໍ່ຕັ້ງໃຈ ຂອງຄອບຄົວເທົ່ານັ້ນ

ເບີດສະບານ

ວັນທີແຈ້ງການ	:	_____
ຊື່ລະນີ	:	_____
ເລກ	:	_____
ຊື່ເຈົ້າອົນຕີ	:	_____
ເລກ	:	_____
ໄທລະສັບ	:	_____
ທີ່	:	_____

(ADDRESSEE)

ຖ້າທ່ານມີຂໍ້ສົງໄສ, ສອບຖາມເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງທ່ານ.



ຄອບຄົວຂອງທ່ານເຮັດຜິດພາດ.

ມີການເບີກຄ່າອາຫານຫຼາຍເກີນໄປແກ່:

- ຄອບຄົວ.
 ຄອບຄົວ ທີ່ທ່ານຄັດປະກັນ.

ຢ້ອນເຫດຜົນລຸ່ມນີ້:

ຄອບຄົວໄດ້ຮັບຄ່າອາຫານ \$ _____ .

ຄອບຄົວດໍ່ງກ່າວ ຄວນຮັບຄ່າອາຫານ \$ _____ . \$ _____
(ຄ່າອາຫານເບີກເກີນ) ແມ່ນຈໍານວນເງິນທ່ານໄດ້ຮັບຈິງ ທັກ ຈໍານວນເງິນທີ່ທ່ານຄວນໄດ້.

ທ່ານຕ້ອງຈ່າຍຄືນຄ່າອາຫານທີ່ເບີກເກີນ.

ແມ່ນຄ່າອາຫານເບີກເກີນທີ່ອອກໃຫ້ ໃນຊ່ວງ _____.
ຈໍານວນນີ້ ຖືກຫຼຸດເປັນ \$ _____ ເນື່ອງຈາກພວກເຮົາຕິດສະຫວັດດີການ
ຂອງຄອບຄົວ ໃນເດືອນຜົນມາ ຫຼື ພວກເຮົາໄດ້ຮັບການຈາຍຄືນ ບາງສວນຂອງ
ຈໍານວນເງິນທີ່ຕິດ. ປະຈຸບັນ ບໍ່ມີຄົນທີ່ເປັນຄ່າອາຫານທີ່ເປັນຄ່າອາຫານທີ່ຕິດ.

- ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໃຊ້ສະຫວັດດີການລາຍຮັບປະກັນສັງຄົມເພີ່ມເຕີມ
(Supplementary Security Income: SSI) ໃດ້ງ ຂອງທ່ານ ເພື່ອຈ່າຍຄືນ
ການເບີກເກີນນີ້.
- ທ່ານອາດຂໍການຮັງຮຸນ ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າທ່ານໄດ້ຮັບຄ່າອາຫານເບີກເກີນ
ເນື່ອງຈາກມີສະຫວັດດີການເຫດສະບານ ດຳເນີນການຜິດພາດ.
- ກີດລະບຸບັດຖະບານກາງ ກໍານົດໃຫ້ພວກເຮົາມີຫຼັກການໃນການຍົກເລີກ
ສ່ວນໄດ້ໜຶ່ງ ຂອງເງິນຮຽກເຕັບຂອງທ່ານ ຖ້າພວກເຮົາເຊື່ອວ່າທ່ານບໍ່ສາມາດ
ຈາຍຄືນໄດ້. ພວກເຮົາຈະຍົກເລີກສ່ວນໄດ້ໜຶ່ງຂອງເງິນຮຽກເຕັບກັ່ງຕໍ່ເມື່ອເຫດສະບານ
ດຳເນີນການຜິດພາດ ເທົ່ານັ້ນ.

- ຖ້າຜູ້ພິພາກສາ (ALJ) ຕັດສິນວ່າ ກິມສະຫວັດດີການ ໄດ້ດໍາເນີນການຜິດພາດ
ໃນການເບີກຄ່າອາຫານເກີນແກ່ທ່ານ, ເບີດສະບານ ຈະຮຽກເຕັບຄືນ ໂດຍການຫຼຸດ
ສ່ວນແບ່ງຄ່າອາຫານລາຍເຕືອນ ຂອງທ່ານ 5% ຫຼື \$10.00 ແລ້ວກັບຈໍານວນວິໄດ້
ຫຼາຍກວ່າ, ສໍາໜັບຂວາງເວລາລວມ ບໍ່ເກີນ 36 ເດືອນ. ໃນຕອນຫາຍຂອງຊ່ວງນັ້ນ
ຈໍານວນເງິນເບີກເກີນທີ່ເຫຼືອໄດ້ໜຶ່ງ ຈະມີການຍົກເລີກ ແລະ ຈະບໍ່ມີການຮຽກເຕັບຄືນ.
- ຈະມີການຮຽກເຕັບຄືນຈາກຜູ້ໃຫຍ່ທັງໝົດໃນຄອບຄົວ ເມື່ອມີການເບີກຄ່າອາຫານ
ເກີນ.

ການຮ້ອງຮຽນຕໍ່ລັດ: ຖ້າທ່ານຄືດວ່າການດຳເນີນການນີ້ຜິດພາດ,
ທ່ານສາມາດຂໍການຮ້ອງຮຽນໄດ້ ເວັນສະຍັດ ຫຼື ອຳນວຍໃຫ້ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບວິທີຮ້ອງຮຽນ.
ສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ອາດບໍ່ມີການປິດປັບ ຖ້າທ່ານຂໍການ
ຮ້ອງຮຽນກອນມີການດຳເນີນການນີ້.

ທ່ານຕ້ອງ:

ຈ່າຍຄືນຄ່າອາຫານເຕັມຈຳນວນທີ່ມີການເບີກເກີນ, ຫຼື ຕົ່ມ, ເຊັ່ນ ແລະ ສິ່ງລືມ
ແບບພອມຂໍ້ຕົກລົງຈາຍຄືນ (DFA 377.7C) ຫຼື ຄົດຕິດ ແລະ ຈ່າຍຄືນ ຕາມທີ່ໄດ້ຕົກລົງ.

ການດຳເນີນການ:

- ຂໍ້ຕົກລົງຈ່າຍຄືນຂອງທ່ານ ຈະອີງຕາມຄວາມສາມາດໃນການຈ່າຍໃນປະຈຸບັນ
ຂອງທ່ານ ຕາມທີ່ຄືດໄລ້ໂດຍເຫດສະບານ. ການປິດປັບແປ່ງຄວາມສາມາດໃນການ
ຈ່າຍໄດ້ງ ຂອງທ່ານ ອາດປິດປັບ ການຈ່າຍຄືນລໍາຍເດືອນຂອງທ່ານ.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ເຂັ້ມ ແລະ ສິ່ງລືມຂໍ້ຕົກລົງນີ້ ພາຍໃນ 30 ວັນ ນັບຈາກວັນທີແຈ້ງການນີ້,
ຈຳນວນເງິນຄ່າອາຫານທີ່ທ່ານຮັບ ຈະຖືກຕັດເປັນ _____ % ເລີ່ມແຕ່
_____.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໃຊ້ສະຫວັດດີການລາຍຮັບປະກັນສັງຄົມເພີ່ມເຕີມ
ໃນການຮຽກເຕັບຈຳນວນເງິນທີ່ຕິດ, ເບີດສະບານອາດຫັກຈາກ ເງິນທວງອາກອນ
ລາຍໄດ້ລັບ / ລັດຖະບານກາງ ຂອງທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຂໍໃຫ້ສານ ສັ່ງອາຍຸດ ເງິນເດືອນ
ຫຼື ຂັບສິນໄດ້ໜຶ່ງທີ່ທ່ານນີ້.
- ຖ້າທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໃຊ້ສະຫວັດດີການລາຍຮັບປະກັນສັງຄົມເພີ່ມເຕີມ
ໃນການຮຽກເຕັບຈຳນວນເງິນທີ່ຕິດ, ເບີດສະບານອາດຫັກຈາກ ເງິນທວງອາກອນ
ລາຍໄດ້ລັບ / ລັດຖະບານກາງ ຂອງທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຂໍໃຫ້ສານ ສັ່ງອາຍຸດ ເງິນເດືອນ
ຫຼື ຂັບສິນໄດ້ໜຶ່ງທີ່ທ່ານນີ້.

ຄໍາຕື່ອນ: ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າການເບີກເກີນນີ້ຜິດພາດ, ມີເປັນໄອກາດສຸດຫ້າຍຂອງທ່ານ
ທີ່ຈະຮ້ອງຮຽນ. ຖ້າທ່ານຢັ້ງສືບຕໍ່ຮັບຄ່າອາຫານ, ເບີດສະບານສາມາດຫຼຸດຄ່າອາຫານຂອງ
ທ່ານ ເພື່ອຮຽກເຕັບເງິນທີ່ເບີກເກີນ. ຖ້າທ່ານຍຸດຮັບຄ່າອາຫານຈາຍຄືນເງິນເບີກເກີນ
ຈົນໝົດ, ເບີດສະບານ ອາດຫັກສິ່ງທີ່ທ່ານຕິດ ຈະກັບເງິນທວງອາກອນລາຍໄດ້ຂອງທ່ານ.

ກົດລະບຸບັດ: ກົດລະບຸບັດຫຼື່ານີ້ ມີຜົນສັກສິດ: MPP 63-801.21, Lomeli v. Saenz
ແລະ Duarte v. Saenz.

ທ່ານອາດທີ່ບໍ່ມີກົດລະບຸບັດຫຼື່ານີ້ ຫຼື ສຳນັກງານສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ.

ສີດໃນການຮອງຮຽນຂອງທ່ານ

ທ່ານມີສີດໃນການຂໍຮອງຮຽນ ຖ້າທ່ານບໍ່ເຕັມດີກັບການດຳເນີນການໄດ້ໜຶ່ງ ຂອງເຫດສະບານ. ທ່ານມີເວລາພູງແຕ 90 ວັນ ເພື່ອຂໍການຮອງຮຽນ. 90 ວັນ ແມ່ນເລີ່ມຈາກວັນທີທີ່ເຫດສະບານ ໄດ້ໃຫ້ ຫຼື ສິ່ງ ແຈ້ງການສະບັບນີ້ ໃຫ້ທ່ານ.

ຖ້າທ່ານຂໍການຮອງຮຽນ ກ່ອນ ມີການດຳເນີນການຕໍ່ເງິນສະຫວັດດີການ, Medi-Cal, ຄ່າອາຫານ, ຫຼື ອາດຸແລດັກ:

- ເງິນສະຫວັດດີການ ຫຼື Medi-Cal ຂອງທ່ານ ຈະຄືເກົ່າ ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ການຮອງຮຽນ.
- ການບໍລິການດູແລດັກຂອງທ່ານ ອາດຍັງຄືເກົ່າ ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ການຮອງຮຽນ.
- ຄ່າອາຫານຂອງທ່ານ ຈະຍັງຄືເກົ່າ ຈົນກວາຮອດການຮອງຮຽນ ຫຼື ວັນສັນສຸດ ໄລຍະຍັງຢືນຂອງທ່ານ, ຂຶ້ນກັບສິ່ງໄດ້ວິກວາ.

ຖ້າຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ລະບວ່າ ພວກເຮົາເຮັດກີກ, ທ່ານຈະຕິດພວກເຮົາ ຕາມຈຳນວນໄດ້ ຂອງເງິນສະຫວັດດີການ, ຄ່າອາຫານ ຫຼື ບໍລິການດູແລດັກ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ. ເພື່ອໃຫ້ພວກເຮົາຫຼຸດ ຫຼື ສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ກອນການຮອງຮຽນ, ເລືອກ ຂໍລຸ່ມນີ້:

ແມ່ນ, ຫຼຸດ ຫຼື ຢຸດຕິ: ເງິນສະຫວັດດີການ ຄ່າອາຫານ ອາດຸແລດັກ

ໃນຂະນະທີ່ທ່ານລົ້າ ຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ສຳຜັບ:

ສະຫວັດດີການເພື່ອເຮັດວຽກ:

ທ່ານບໍ່ຈະເປັນຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳນີ້.

ທ່ານອາດໄດ້ຮັບເງິນດູແລດັກ ສຳຜັບການເຮັດວຽກ ຫຼື ການສຳຜັບກິດຈະກຳ ຕາມທີ່ອະນຸມັດໄດ້ເຫດສະບານ ກອນແຈ້ງການນີ້.

ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ເງິນບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ ຂອງທ່ານ ຈະຖືກຢຸດຕິ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນໄດ້ ຕົ່ມອີກ, ເຕີງແມ່ນວ່າ ທ່ານເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ ຂອງທ່ານ.

ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາຈະຈ່າຍຄໍາປໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ ຂອງທ່ານ, ຈະມີການຈ່າຍໃນຈຳນວນ ແລະ ວິທີການ ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານ ໃນແຈ້ງການນີ້.

- ເພື່ອໄດ້ຮັບບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອອື່ນໆ, ທ່ານຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ ທີ່ເຫດສະບານໄດ້ບອກທ່ານ ໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມ.
- ຖ້າຈຳນວນຄໍາປໍລິການຂ່າຍເຫຼືອທີ່ເຫດສະບານຈ່າຍ ໃນຂະນະທີ່ ທ່ານກຳລັງລົ້າ ຄ່າຕັດສິນຈາກການຮອງຮຽນ ບໍ່ພຽງພໍທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານເຂົ້າຮ່ວມ, ທ່ານສາມາດຢຸດຕິການເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳ.

Cal-Learn:

- ທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ Cal-Learn ຖ້າພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຮັບໃຊ້ທ່ານໄດ້.
- ພວກເຮົາຈະຈ່າຍແຕ່ ຄ່າບໍລິການຂ່າຍເຫຼືອ Cal-Learn ສຳຜັບ ກິດຈະກຳ ຕາມທີ່ໄດ້ອະນຸມັດ ທີ່ນັ້ນ.

ຂໍ້ມູນອື່ນໆ

ສະມາຊຸກແຜນດູແລແບບຄຸມຄອງ Medi-Cal: ການດຳເນີນຕາມແຈ້ງການນີ້ ອາດຍຸດການຮັບບໍລິການຂອງທ່ານ ຈາກແຜນດູແລສະຫະພາບແບບຄຸມຄອງ ຂອງທ່ານ. ທ່ານອາດປະສົງເຫັດຕິດຕັ້ງບໍລິການສະມາຊຸກແຜນສະຫະພາບຂອງທ່ານ ຖ້າທ່ານ ມີຂໍ້ສົງໄສ.

ການສະໜັບສະໜູນເຕັກ ແລະ/ຫຼື ອາດຸຮັກ: ບໍ່ມ່ວຍງານສະໜັບສະໜູນເຕັກເຂດ ຈະຊ່ວຍເຕັກເງິນສະໜັບສະໜູນໄດ້ມີສະຄາດໃຊ້ຈາຍ ເຕີງແມ່ນວ່າ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບ ເງິນສະຫວັດດີການ. ຖ້າເຂົ້າເຈິ້ງກໍາລັງຕັບເງິນຂະໜັບສະໜູນໃຫ້ທ່ານ, ເຂົ້າເຈົ້າ ຈະຢັ້ງສືບຕໍ່ເຜົ້າແສຍແຕ່ ທ່ານບໍ່ໄດ້ເຈົ້າເຈົ້າເປັນລາຍລັກອັກສອນວ່າ ໃຫ້ຢຸດຕິ, ເຂົ້າເຈົ້າຈະສົ່ງເງິນສະໜັບສະໜູນງວດປະຈຸບັນທີ່ເກີບໄດ້ແກ່ທ່ານ ແຕ່ຈະຮັກສາ ເງິນທີ່ຕິດໃນອະດີດີທີ່ເຫດສະບານ.

ການວາງແຜນຄອບຄົວ: ສຳນັກງານສະຫວັດດີການຂອງທ່ານ ຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນທ່ານ ເນື້ອທ່ານນີ້.

ເອກະສານຮອງຮຽນ: ຖ້າທ່ານຂໍການຮອງຮຽນ, ແບແນກຮອງຮຽນລັດ ຈະສັງ ລະບົບເອກະສານຮອງຮຽນ. ທ່ານມີສີດເບີ່ງເອກະສານນີ້ ກອນການຮອງຮຽນຂອງທ່ານ ແລະ ເຕົາສໍາເນົາກໍາວັນຫາ ເປັນລາຍລັກອັກສອນຂ່ອງເຫດສະບານ ກ່ຽວຂ້ອງລົ່ມນີ້ຂອງທ່ານ ຢ່າງຍົຍ ສອງວັນ ກອນການຮອງຮຽນ. ລັດອາດໃຫ້ເອກະສານຮອງຮຽນຂອງທ່ານ ແກ້ມີສະຫວັດດີການ ແລະ ກົມສາກາລະນະສຸກ ແລະ ບໍລິການສັງຄົມ ແລະ ກະສິກຳ ສະຫະລັດ. (W&I ກົດລະບົບ ພາກ 10850 ແລະ 10950.)

ເພື່ອຂໍການຮອງຮຽນ:

- ຕົ້ນຂໍ້ມູນໃນຫຼັນໜີ.
- ສຳເນົາດ້ານໜ້າ ແລະ ດ້ານຫຼັງຂອງຫຼັນໜີ ເພື່ອເກັບຮັກສາໄວ້ກັບທ່ານ. ຖ້າທ່ານນີ້, ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງທ່ານ ຈະໃຫ້ສຳເນົາດ້ານໜ້ານີ້ແກ່ທ່ານ.
- ສິ່ງ ຫຼື ນິ້ນໜີທີ່ໃຫ້:

ຫຼື

- ໂທຟຣີ: 1-800-952-5253 ຫຼື ສຳຜັບຜູ້ມີບັນຫາໃນການພັງ ຫຼື ເວົ້າ ຜູ້ທີ່ໃຊ້ TDD, 1-800-952-8349.

ເພື່ອຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອ: ທ່ານສາມາດຮັບຖາມກ່ຽວກັບສິດໃນການຮອງຮຽນ ຂອງທ່ານ ຫຼື ຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍ ຕາມໝາຍເລກໃໝ່ຂໍລັບຂອງລົງທຶນ (ໂທຟຣີ) ຕາມທີ່ລະບຸຂາງເທິງ, ທ່ານອາດຂໍວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກົດໝາຍຟີ ທີ່ສຳນັກງານຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ສິດທີ່ສະຫວັດດີການ ໃນເຂດຂອງທ່ານ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໄປໃຫ້ການຮອງຮຽນຄົນດຽວ, ທ່ານສາມາດໃຫ້ໜີ ຫຼື ບາງຄົນ ໄປນີ້ທ່ານ.

ການຂໍການຮອງຮຽນ

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການຂໍຮອງຮຽນຍ້ອນການດຳເນີນການຂອງກົມສະຫວັດດີການ

ເຫດສະບານ _____ ກ່ຽວກັບ ສິ່ງເຫຼືອນີ້ ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ:

ເງິນສະຫວັດດີການ ຄ່າອາຫານ Medi-Cal

ອື່ນໆ (ໂປດລະບຸ) _____

ອ້ອນເຫດຜົນລຸ່ມນີ້: _____

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເຕັກທີ່ເພີ່ມເຕີມ, ເລືອກຂໍ້ນີ້ ແລະ ຕັດຫົດເຈັດຕື່ນ.

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການໃຫ້ລັດຈັດນາຍພາສາແກ້ຂ້າພະເຈົ້າ ໂດຍບໍ່ໄລຍ່ເສຍ ຈໍາໃຊ້ຈ່າຍ. (ຍາດເນີ້ນອ່າງ ຫຼື ບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານ ໃນເວລາຮອງຮຽນ.)

ພາສາ ຫຼື ພາສາທ້ອງຖິ່ນ ແມ່ນ: _____

ຂໍ້ມູນທີ່ສະຫວັດດີການຂອງລາວຖືກປິດເສດ, ປຸ່ງແປງ ຫຼື ຢຸດຕິ

ວັນເດືອນປີເຕີດ | ໄທລະສັບ

ທີ່ນີ້, ຖະໜົນ

ເມືອງ | ລັດ | ລະຫັດໄປສະນີ

ລາຍເຊັນ | ວັນທີ

ຂໍ້ຕົ້ນແບບພົມນີ້ | ໄທລະສັບ

ຂ້າພະເຈົ້າ ຕ້ອງການບົກຄົນທີ່ລົບຂໍ້ມູນນີ້ ໃຫ້ວ່າຄວາມໃຫ້ຕົນ ໃນການຮອງຮຽນນີ້. ຂ້າພະເຈົ້າ ອະນຸຍາດໃຫ້ບົກຄົນນີ້ ເປັນບັນຫຼົກຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຫຼື ໄປໃຫ້ ການຮອງຮຽນ ແກ້ນຂ້າພະເຈົ້າ. (ບຸກຄົນນີ້ ສູນມາດເປັນແຕ່ ຫຼື ຍາດເນີ້ນອ່າງ ແຕ່ປ່ານາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້.)

ຂໍ້ | ໄທລະສັບ

ທີ່ນີ້, ຖະໜົນ

ເມືອງ | ລັດ | ລະຫັດໄປສະນີ